



Teil der neuen Lehrpläne: kombiniertes Hör-Sehverstehen im Fremdsprachenunterricht

BBC-Qualität fürs Englischbuch

(me). Schüler sind durch ihr privates Umfeld heute stark visuell geprägt und stehen Video-Lerneinheiten deshalb auch in der Schule aufgeschlossen gegenüber. Der Ernst Klett Verlag reagiert auf den Bedarf und lässt sich von der BBC Motion Gallery in London unterstützen. Der Regionalausgabe Bayern des Englisch-Gymnasial-Lehrwerks „Green Line NEW“ liegen bereits die ersten CDs mit anspruchsvollen Filmclips bei.

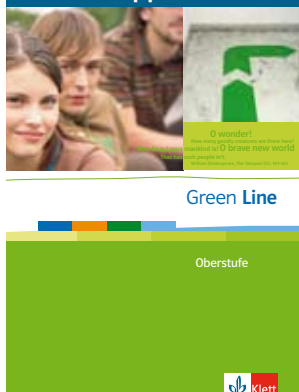
Filme sind längst fester Bestandteil des Fremdsprachenunterrichts. Sie werden nicht mehr ausschließlich in landeskundlichen oder themenorientierten Kontexten in den Unterricht integriert, sondern immer häufiger als eigenständiges Medium anerkannt und genutzt. Schüler fühlen sich durch ein solches Tool emotional angesprochen, was erheblich zur Lernmotivation beiträgt. Da visuelle Medien im Internetzeitalter alltäglich geworden sind, tritt der Eventcharakter, den der Einsatz von Filmen im Fremdsprachenunterricht lange Zeit hatte, immer stärker in den Hintergrund.

Auch ist es technisch einfacher geworden, audiovisuelles Material zu verwenden: Bei den meisten Filmen

im DVD-Format können einzelne Kapitel angesteuert werden, was es den Lehrenden erleichtert, kurze Sequenzen in ihren Unterricht einzubringen. Ab Klasse 9 sind sie sogar dazu verpflichtet: Die neuen Lehrpläne verlangen ausdrücklich, das kombinierte Hör-Sehverstehen in den Schulen zu trainieren.

Für viele Lehrkräfte ging diese Lehrplanreform mit einer Zeit raubenden Suche nach geeignetem Filmmaterial einher. In der Not wurden englischsprachige Sendungen mitgeschnitten, obgleich es illegal ist, nicht lizenziertes Material im Unterricht einzusetzen. Auf offiziellem Weg ist das Videomaterial internationaler Rundfunkanstalten jedoch auch von Lehrern nur noch selten kostenlos zu

Medientipp



„Green Line Oberstufe“ aus dem Ernst Klett Verlag bietet speziell für das Hör-Sehverstehen Videoausschnitte und passende Arbeitsblätter für die Abiturvorbereitung im Fach Englisch am Gymnasium. Weitere Informationen zu Green Line Oberstufe finden Sie im Internet unter www.klett.de

beziehen. So hat beispielsweise der US-amerikanische Sender CNN den Download-Service inzwischen als Einnahmequelle entdeckt.

Projekte mit der BBC Motion Gallery

Als die BBC Motion Gallery auf der Frankfurter Buchmesse 2007 den Kontakt zum Ernst Klett Verlag suchte, erkannte Programmbereichsleiterin Dr. Angela Bleisteiner schnell die Chancen einer Zusammenarbeit mit der renommierten Rundfunkanstalt: „Die Augen der Lehrer leuchten, wenn sie erfahren, dass wir sie mit BBC-Material unterstützen.“ Sie sparen Zeit, weil sie nicht mehr selbst nach passenden Sendungen suchen müssen, und brauchen wegen des Urheberrechts kein schlechtes Gewissen mehr zu haben. Zusätzlich ist gewährleistet, dass die Filme altersgerecht, dem Grad der Sprachbeherrschung angemessen sowie didaktisch geeignet sind.

Die 1922 gegründete BBC ist die älteste Rundfunkanstalt der Welt. In den Archiven des Senders werden ebenso historische Schätze aufbewahrt wie Kopien aktueller Produktionen. Seit einer Umstrukturierung im Jahr 2004 hat das BBC-Archiv zusätzlich die Funktion eines international aktiven Dienstleisters übernommen. Lizenziert werden die Filmclips von der BBC Motion Gallery. „Von Naturfilmen über Kunst bis hin zu Sportveranstaltungen ist alles verfügbar“, erklärt Business Development Director Paul Maidment. Genutzt wird das BBC-Material inzwischen von ganz unterschiedlichen Bildungseinrichtungen wie dem Auckland Museum, dem Houston Zoo und dem Muhammad Ali Center.

Es hat eine Weile gedauert, die Kommunikation zwischen dem Ernst Klett Verlag und den Kollegen in London so zu vereinfachen, dass die BBC-Archivare aus dem Bestand, mit dem sich immerhin 600 000 Stunden füllen lassen, in kürzester Zeit die für die Lehrwerke geeigneten Sequenzen herausfiltern können.

Anhand der Lehrpläne definieren die Klett-Redakteure zunächst für jedes Lehrwerk Themen mit zahlreichen Unterthemen, aus denen sie im nächsten Schritt relativ exakte Szenario-Listen mit genauer Längenangabe erstellen. Diese Verzeichnisse gehen zur BBC Motion Gallery, die anhand ihrer Schlagwortkataloge geeignete Filme heraussucht und – für den Verlag ganz wichtig – die Rechte klärt. Danach müssen aus den bereitgestellten Sequenzen nur noch die zum Lehrwerk passenden Filme ausgewählt werden.

Die erste Scheibe mit BBC-Material für Schüler hat Klett der Regionalausgabe Bayern des gymnasialen Lehrwerks „Green Line NEW“, Band 6, beigelegt, die zu Beginn des Schuljahrs 2008/09 erschienen ist.

Die beruflichen Schulen werden in Kürze in „Business Expert“ BBC-Videsequenzen finden, und auch für die Englisch-Lehrwerke „Abi Workshop Englisch“, „Green Line“, „Orange Line“ und „Red Line“ werden künftig passende BBC-Clips auf Datenträgern mitgeliefert.

Mit Klett in die Zukunft schauen

Klett kooperiert als erster deutscher Schulbuchverlag in so weitreichendem Umfang mit dem britischen Sender. Paul Maidment bescheinigt dem Anbieter von Bildungsmaterialien, er sei der einzige, „der bereits 2007 den Weitblick hatte, zu erkennen, was mit Filmmaterial alles möglich ist, und nach wie vor der einzige, mit dem es sich lohnt, in die Zukunft zu schauen“. Dr. Angela Bleisteiner konkretisiert diesen Gedanken: „Wir wollen gemeinsam mit der BBC Materialien für zukünftige Technologien entwickeln.“ Gemeint sind Whiteboards, digitale Lehrwerke und Onlineangebote. Neben dem Imagegewinn, den sich der Stuttgarter Verlag durch die BBC für seine Lehrwerke erhofft, werde durch die gemeinsamen Projekte unter Beweis gestellt, „wie zukunftsorientiert der Ernst Klett Verlag in einem immer technologisch werdenden Markt agiert“.

Kompakt

Im Verbund mit der BBC Motion Gallery will der Ernst Klett Verlag zum Visionär in Sachen Schule werden: Das Filmmaterial der britischen Sendeanstalt ist die Saat, aus der Lehrmaterial für Zukunftstechnologien entstehen soll. Im ersten Schritt werden bestehenden Englisch-Lehrwerken CDs bzw. DVDs mit BBC-Filmclips beigelegt, die das kombinierte Hör-Sehverstehen trainieren.